

**BỘ Y TẾ
CỤC QUẢN LÝ DƯỢC**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: 5404/QLD-KD
V/v cung cấp thông tin

Hà Nội, ngày 29 tháng 4 năm 2020

Kính gửi:

Cục Quản lý Dược nhận được công hàm No.NV/287/COM/2020 ngày 17/4/2020 của Đại Sứ quán nước Cộng hòa Ấn Độ tại Hà Nội. Theo đó, việc xuất khẩu nguyên liệu Paracetamol và thuốc chứa hoạt chất paracetamol của các nhà sản xuất Ấn Độ đã được các cơ quan chức năng của Ấn Độ chuyển từ trạng thái “Hạn chế” sang “Tự do”. Tuy nhiên, đối với nguyên liệu Paracetamol và nguyên liệu, thuốc chứa Hydroxychloroquin vẫn yêu cầu giấy phép xuất khẩu của Cơ quan Ngoại thương – Bộ Công Thương Ấn Độ (Directorate General of Foreign Trade – Ministry of Commerce and Industry, India) .

Cục Quản lý Dược đề nghị Công ty gửi thông tin về nhu cầu sử dụng nguyên liệu Paracetamol, thành phẩm hydroxychloroquin được sản xuất bởi các nhà sản xuất Ấn Độ để Cục Quản lý Dược tổng hợp, tiếp tục có ý kiến với Ấn Độ nhằm đảm bảo nguồn cung thuốc chữa bệnh.

(Xin gửi kèm bản sao công hàm này)

Trân trọng./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- PTTg. Vũ Đức Đam (để b/c);
- Các Thứ trưởng BYT (để b/c);
- Văn phòng Bộ;
- Cục trưởng Vũ Tuấn Cường (để b/c);
- Các Phó Cục trưởng (để p/h c/d);
- Website Cục QLD;
- Lưu: VT, ĐKT. QLGT, KD(N).

**KT.CỤC TRƯỞNG
PHÓ CỤC TRƯỞNG**





भारत का राजदूतावास, हनोई
EMBASSY OF INDIA
HANOI

No.NV/287/COM/2020

17 April 2020

The Embassy of India in Hanoi presents its compliments to the Drug Administration of Vietnam, Ministry of Health of the Socialist Republic of Vietnam and has the honour to inform that in the interest of large global requirements for Paracetamol formulations in the wake of COVID-19 pandemic, the export policy for formulations made from Paracetamol (including FDCs) has been amended from 'Restricted' to 'Free'. Copy of the Notification No.03/2015-20 dated 17 April 2020 issued by Directorate General of Foreign Trade, Department of Commerce, Government of India in this regard is attached herewith.

However, export of Paracetamol (API) and Hydroxychloroquine (both API and Formulations) will continue to remain in "restricted" category and will require export license from the Directorate General of Foreign Trade. Esteemed Drug Administration of Vietnam, Ministry of Health of Socialist Republic of Vietnam may wish to bring the above to the attention of pharmaceutical importers in Vietnam.

The Embassy of India in Hanoi avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Health of the Socialist Republic of Vietnam the assurances of its highest consideration.

**Drug Administration of Vietnam
Ministry of Health
The Socialist Republic of Vietnam
Hanoi**



Copy to:

1. **International Cooperation Department, Ministry of Health**
2. **Asia and Africa Market Department, Ministry of Industry and Trade**
3. **Southeast Asia, South Asia and South Pacific Department, Ministry of Foreign Affairs**
4. **International Cooperation Department, Government Office**